|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/8 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  23 March 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по проблемам энергии   
и загрязнения окружающей среды**

**Семьдесят пятая сессия**

Женева, 6–9 июня 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят пятой сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\* [[3]](#footnote-3)\*\*\*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м.   
6 июня 2017 года и завершится в 12 ч. 30 м. 9 июня 2017 года.

I. Предложение

1. Утверждение повестки дня.

2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).

3. Легкие транспортные средства:

а) Правила № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий М1 и N1), 101 (выбросы СО2/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения);

b) Глобальные технические правила № 15, касающиеся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ).

4. Большегрузные транспортные средства:

а) Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПГ)) и 132 (модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ));

b) Глобальные технические правила № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)).

5. Правила № 85 (измерение полезной мощности), 115 (модифицированные системы СНГ и КПГ), 133 (возможность утилизации автотранспортных средств) и 134 (модифицированные системы двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ)).

6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:

а) Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники);

b) Глобальные технические правила № 11 (двигатели внедорожной подвижной техники).

7. Программа измерения частиц (ПИЧ).

8. Мотоциклы и мопеды:

а) Правила № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами);

b) Требования к экологическим и тяговым характеристикам (ТЭТХ) транспортных средств категории L;

c) Глобальные технические правила № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы (ВЦИМ)).

9. Электромобили и окружающая среда (ЭМОС).

10. Общая резолюция № 2 (ОР.2).

11. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС).

12. Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС).

13. Обмен информацией о требованиях, касающихся выбросов.

14. Выборы должностных лиц.

15. Любые прочие вопросы.

II. Aннотации

Аннотированная повестка дня будет издана до сессии GRPE (ECE/TRANS/WP.29/GRРE/2017/8/Add.1).

1. \* По соображениям экономии делегатам предлагается приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html)).   
   В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([benedicte.boudol@unece.org](mailto:benedicte.boudol@unece.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН ([www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id= MePi8F](http://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=MePi8F)). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unece.org/meetings/ practical.htm](http://www.unece.org/meetings/%20practical.htm). [↑](#footnote-ref-2)
3. \*\*\* Семьдесят пятую сессию официально планируется провести 6 (вторая половина дня) – 9 (только первая половина дня) июня 2017 года. Однако в ходе своей последней сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/74, пункт 56) GRPE решила начать сессию в первой половине дня во вторник, 6 июня 2017 года, с заседания неофициальной группы. Устный перевод будет обеспечен только со второй половины дня во вторник по первую половину дня в пятницу. [↑](#footnote-ref-3)